



# UNIVERSIDADE ESTADUAL DO MARANHÃO - UEMA

## University Restaurant - RESTAURANTE UNIVERSITÁRIO Restaurante Universitario

WEEKLY MENU 06 to 10 May – 2019 / CARDÁPIO SEMANAL: 06 a 10 de Maio de 2019 / MENÚ SEMANAL: 06 a 10 de Mayo de 2019

OPENING TIMES: Lunch: Mon – Fri / Opening time: 11:30 am / Closing time: 01:30 pm

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO: Almoço de 2ª a 6ª Feira das 11: 30h às 13: 30h

HORARIO DE OPERACIÓN: Almuerzo de Lunes a Viernes de 11:30h a 13:30h

\* Menu prone to change \*Cardápio sujeito a alterações \* Menú sujeto a cambios

Menu Structure ESTRUTURA DO CARDÁPIO Estructura del menú	Monday SEGUNDA-FEIRA Lunes	Tuesday TERÇA-FEIRA Martes	Wednesday QUARTA-FEIRA Miércoles	Thursday QUINTA-FEIRA Jueves	Friday SEXTA-FEIRA Viernes
Protein 1 PROTEICO 1 Proteína 1	Diced chicken with sausage CUBOS DE FRANGO COM LINGUIÇA Cubos de pollo con salchichas	Cooked beef on Brazilian style COZIDO À BRASILEIRA Cocido a la brasileña	Sliced Sun dried meat CARNE DE SOL TRINCHADA Carne de sol trinchada	Deep fry liver with parsley, garlic, olives, pea, red wine and oliver oil ÍSCA DE FÍGADO A LISBOETA Hígado frito con perejil, ajo, aceitunas, guisantes, vino tinto y aceite de oliva	Plated Steak BIFE NA CHAPA Filete a la plancha
Protein 2 PROTEICO 2 Proteína 2	Ground chicken's beef as kafta CARNE MOÍDA TIPO KAFTA Carne molida de pollo al estilo kafta	Roasted Chicken FRANGO ASSADO Pollo asado	Chicken cream CREME DE FRANGO Crema de pollo	Steak on dark sauce BIFE AO M. ESCURO Filete com salsa oscuro	Plated Steak BIFE NA CHAPA Filete a la plancha
Protein 3 PROTEICO 3 Proteína 3	Steak casserole BIFE DE CAÇAROLA Filet de cacerola	Plated beef CARNE NA CHAPA Carne a la plancha	Hidden beef ESCONDIDINHO DE CARNE Carne cubierta	Cooked rice and diced chicken GALINHADA Arroz cocido y pollo cortado en cubitos	beans with tripes and seasonings DOBRADINHA frijoles con tripas y condimentos
Protein 4 Vegetarian PROTEICO 4 VEGETARIANO Proteína 4 Vegetariano	vegetarian balls ALMONDEGAS VEGETARIANA Albóndigas vegetariana	Zucchini Omelet OMELETE DE ABOBRINHA Tortilla de Calabacín	Vegan Hidden ESCONDIDINHO VEGANO Vubierto vegano	Risotto of vegetables RISOTO DE LEGUMES Risotto de verduras	Stewed soy SOJA REFOGADA Estofado de soja

Salad SALADA Ensalada	beet, carrot and cabbage BETERRABA, CENOURA E REPOLHO Remolacha, zanahoria y repollo	Green salad SALADA VERDE Ensalada verde	Vinaigrette VINAGRETE Vinagreta	lettuce, zucchini and sweet corn ALFACE, ABOBRINHA E MILHO VERDE lechuga, calabacín y maíz dulce	Lettuce, cucumber and tomato ALFACE, PEPINO E TOMATE Lechuga, pepino y tomate
Side Dish ACOMPANHAMENTO acompañamiento	Manioc Flour on buttlr FAROFA Harina de manioca en mantequilla	Broth Thickened with Manioc Flour PIRÃO Caldo de Carne Engrosado con Harina	Manioc Flour on buttlr FAROFA Harina de manioca en mantequilla	Fusilli pasta MACARRÃO PARAFUSO Pasta fusilli	Manioc Flour on buttlr FAROFA AMARELA Harina de manioca en mantequilla
CEREAL	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice and beans with dried salt meat BAIÃO DE DOIS Arroz y frijoles con carne de sal seca	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano
Leguminous LEGUMINOSA Legumbres	Beans FEIJÃO Frijoles	XXX	Beans FEIJÃO Frijoles	Beans FEIJÃO Frijoles	Beans FEIJÃO Frijoles
Dessert SOBREMESA Postre	Banana BANANA Plátano	watermelon MELANCIA Sandía	Orange LARANJA Naranja	Melon MELÃO Melón	Orange LARANJA Naranja

P.S Protein options are offered to choose one.

\*TVP (Textured Vegetable Protein = Soybean)

OBS: As opções de proteico são oferecidas para escolha de uma delas.

\*PVT (Proteína Vegetal Texturizada = Soja)

NOTA: Las opciones de proteico se ofrecen para elegir una de ellas.

\*PVT (Proteína Vegetal Texturizada = Soja)